

流动人口

性传播疾病/艾滋病/艾滋病毒感染

防治规划与实施

快速应用研究指南

翻译支持



流动人口

性传播疾病/艾滋病/艾滋病毒感染

防治规划与实施

快速应用研究指南

翻译支持:

联合国开发计划署东南亚艾滋病与发展项目和
联合国开发计划署中国办事处

1999 年 12 月

联合赞助:

家庭健康国际、福特基金会、联合国艾滋病计划署
亚太信息中心和联合国儿童基金会东亚及太平洋地区

办事处

向联合国艾滋病计划署亚太信息中心移民劳动力和
艾滋病危害特别工作组提供赞助

1998 年 1 月于曼谷

亲爱的中国读者：

联合国开发计划署东南亚艾滋病与发展项目很高兴向大家推荐中文版《流动人口性传播疾病/艾滋病/艾滋病毒感染防治规划与实施快速应用研究指南》。

联合国艾滋病计划署亚太信息中心提供资金资助将《指南》从英文译成中文。开发计划署北京办事处支持这一努力，并安排中国对外翻译出版公司来完成这一翻译任务。

我们希望，中文版《指南》将有助于非政府组织、政府机构和私营部门提高处理流动人口和艾滋病的能力和认识。有了高质量的评估，就可能作出恰当和更有效的反应，来减少中国流动人口患艾滋病的危险。

联合国开发计划署
东南亚艾滋病与发展项目经理

徐丽娜

2000年3月

前 言

本手册的翻译

联合国开发计划署东南亚艾滋病与发展项目,将与设在孟加拉国、柬埔寨、中国、老挝、缅甸和越南等国的联合国开发计划署办事处合作,翻译这本手册《流动人口性传播疾病/艾滋病/艾滋病毒感染防治规划与实施快速应用研究指南》,并得到了联合国艾滋病计划署的赞助。本手册的印制已得到了家庭健康国际/联合国艾滋病计划署、福特基金会、儿童基金会东亚及太平洋地区办事处和联合国艾滋病计划署亚太信息中心的帮助,手册将翻译成缅甸文、高棉文、中文、老挝文、越南文和孟加拉文。

翻译本手册的目的是为了通过系统有效地利用译成各国语言的指南,提高各国的政府、非政府和私营机构在流动人口和艾滋病工作上的能力和认识水平。

这一指南译成各国文字,将有助于呼吁各国和各地区对流动人口和艾滋病危害问题加大力度和提高评估水平。赋予地方社会以评价自身处境的能力,这正是开发计划署的工作方式之一。

本指南内容包括:

1. 流动人口问题快速应用研究指南
2. 研究与计划之间的关系
3. 人权问题
4. 建议

我们很高兴能向这些国家奉送上用其本国语言译出的这本指南。我们深切地期望,在这个拥有 160 万艾滋病毒携带者的地区翻译和发放这本指南,将有助于减少艾滋病在东南亚地区的危害。



序言

联合国艾滋病计划署亚太信息中心移民人口和艾滋病危害特别工作组汇集了从事湄公河地区流动人口问题研究的一系列机构。这些机构包括：家庭健康国际、国际真菌学组织、福特基金会、欧共体、劳工组织、ARCSAN、亚洲移民中心、艾滋病和人口流动行动研究协调署亚洲分署、联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国艾滋病计划署和联合国开发计划署（开发计划署）。特别工作组最近刚刚协调完成了《流动人口快速应用研究指南》一书的编写。此书由儿童基金会东亚及太平洋地区办事处审核，得到了家庭健康国际、福特基金会、东亚及太平洋地区办事处和联合国艾滋病计划署亚太信息中心的赞助。为筹备即将在缅甸举行的流动人口问题多国会议，来自中国华南、泰国和缅甸的艾滋病/艾滋病毒防治官员们聚集在一起。筹备工作正在进行，如同多个机构对亚洲各国渔民和艾滋病危害情况作出评估和采取行动一样，它也是特别工作组在湄公河地区的长期工作的一部分。

行为监视对艾滋病预防 的重要性

背景

艾滋病预防计划的行为监视调查(BSS)是以血清反应监视调查方法为基础的,许多国家用这种方法来检测艾滋病的发生和监视其流行趋势。它包括对现有或潜在艾滋病和其它性传播疾病高发人群的反复交叉调查。行为监视调查是对性行为变化所做的定量监视和评估系统,其中包含结构性的问卷调查,由经过培训的技术人员定期向特定地理区域内的目标人群做抽样调查。

BSS数据资料提供主要项目指标的当前检测结果,如性伙伴的数量、性伙伴的类型、与性伙伴使用避孕套的情况、自述性传播疾病症状、艾滋病预防的接受以及性伙伴间避孕套使用和艾滋病知识的沟通等。还可以根据项目活动的情况在每一轮调查中增加其他感兴趣的调查题目。调查并非代表某一国人口的典型情况,而从易感染这种传染病的亚人群中挑选出的一些个人。这些人群通常是按地理位置和社会人口统计学特征来划分的。

亚太地区开展 BSS 的两个训练有素、经验丰富的机构是艾滋病控制与预防项目/家庭健康国际和泰国的人口技术援助办事处。人口技术援助办事处作为艾滋病控制与预防项目的执行机构,最近一直在曼谷开展行为监视活动。BSS 方法最早由艾滋病控制与预防项目/家庭健康国际在泰国首创,是“曼谷抗艾滋病项目”中的一个组成部分。

行为监视的优点

经验证明,用于严重的性传播疾病的血清反应监视法,虽在许多国家广泛运用的监控手段,但在艾滋病预防上有两个基本不足:(1)没有性传播疾病照样会有艾滋病病毒的传播,(2)由于诊断技术有限以及一些诊断技术带有副作用,所以难以对健康人进行必要的诊断。

因此,行为监视有时可能成为对即将在不同亚人群中发生艾滋病流行的唯一预警。从对行为习惯的提问所做的回答中,可以获得危害和风险性的概况,它可以指导早期的预防计划。即便艾滋病已经开始流行,BSS仍有助于追踪流行期内的行为变化,引导社会适应艾滋病的威胁,也有助于评价预防计划在目标人群中是否有效。

行为监视调查(BSS)的目标

BSS中提出的问题集中在有可能使人感染艾滋病毒的少数行为上。BSS的运用可以包括:

- ❖ **确定预防计划的对象**——BSS可以显示哪一类人群表现出危险行为,并可以在复杂的决策过程中帮助确定如何向各目标群体发放有限的预防计划资金。
- ❖ **鉴别某些必须改变的行为**——各种不同类型的性伙伴均能发生艾滋病危险行为。如果BSS中的问题提得正确,就能指明哪些关系需要加以干预以减少危险。
- ❖ **显示成功迹象,阐明顽固行为**——由于BSS是反复进

行的,它可以确定哪些行为趋势可能是一系列干预措施的结果。因而,它可以说明几个系列的干预措施后某些行为目标已实现。同样,一些危险行为尽管受到干预措施影响,却仍继续盛行,就可能意味着需要采取其他的解决方法。

- ❖ *作为宣传和政策工具*——BSS 的定量资料可以用于宣传和政策目的。

BSS 数据对于参与艾滋病预防干预行动的机构有多大利用价值?

BSS 方法提供艾滋病的潜在流行和既成流行两方面的有用数据。行为监视有时可以对不同人群中艾滋病可能流行发出唯一的早期警报。有关危险行为特征及其在不同人群间相互关系的数据资料能够指导早期的预防计划。但是,即使艾滋病流行已成定局,行为监视仍然可以分辨出行为变化发生在何处,以及高危行为在何处顽固不化。

参与艾滋病预防和其他干预行为的机构可以利用 BSS 数据资料这个工具,来识别新类型的危险行为,制定出改变这些行为的目标,还可以对现行的干预行为进行分析。BSS 数据在完成以下任务方面是最有用的工具:

- ❖ 向管理人员和决策者证明,危险行为存在的水平很显著,在广泛的社会经济阶层和各类人群中都存在。
- ❖ 为衡量针对目标人群的综合预防计划成效如何提供基准。

- ❖ 可以立即被那些从事对外联系和传媒宣传运动的人所利用。
- ❖ 提供变化中的目标人群行为状况的抽样反映,使管理人员在艾滋病毒血清鉴别法证实流行暴发之前,得以引导未来的策略转向预防高发人群感染上。

行为监视要考虑社会关系网络

在行为监视的问题上,曾有人建议,地方机构应与研究人员一起研究工人生活的各个侧面是如何促成危险行为的(例如孤独感和酗酒)。对社会关系的思考产生一个重要的观点:处于较深一层关系中的两个人中易患艾滋病和性传播疾病,这种关系常常表现为独特的社会准则和与酗酒、吸毒和性行为有关的行为方式。

个人间艾滋病毒感染的传播是在社会关系网络的环境下发生的:家庭、朋友、邻近社区和整个社会。此外,个人也可能将两类看似各不相连的社会关系连接起来。基于社会科学概念的社区理论,有助于阐明处于个人关系网和社会大环境中的个人所受到的影响,也可对拟定有效预防艾滋病的干预措施起推动作用。

目 录

页 数

A. 流动人口快速应用研究指南	1
1. 引言	3
2. 指导原则	3
3. 关键词	5
4. 关键活动	5
5. 研究	5
6. 研究阶段	7
7. 应用研究人员	7
7.1 特点	7
7.2 小组构成	11
8. 时间	14
9. 筹备与后勤	17
10. 研究活动	18
10.1 背景研究	19
10.2 背景建议	21
10.3 背景材料	21
10.4 背景统计	22
10.5 建议清单	23
11. 会议	24
11.1 第一次评议会	24
11.2 与地方政府官员的小组会议	27
11.3 有地方政府机构人员参与的明确问题讨论会	29

目 录(续)

	页 数
11.4 机构访谈	37
11.5 主要信息员	38
11.6 季节性日程表	42
11.7 社区会议	44
11.8 个人面谈	45
11.9 观察	46
11.10 辅助研究	49
12. 研究的后续阶段	50
12.1 重点人群	50
12.2 数据收集和分析	50
12.3 撰写报告	54
13. 快速资料收集的局限性	55
 B. 研究与计划之间的关系	 57
1. 障碍	59
2. 相互关系	60
3. 宣传	65
3.1 政府敏感度	65
3.2 程序	65
3.3 内容	67
4. 区域性	67

目 录(续)

	页 数
C. 人权问题	69
1. 创造隐私环境	71
2. 机遇的缺乏:参与也是一种人权	71
3. 对研究参与者的尊重	72
D. 建议	75
1. 对联合国艾滋病计划署的建议	77
1.1 研究素材	77
1.2 统计数据	79
1.3 翻译	80
2. 对联合国儿童基金会的建议	81

A.

流动人口
快速应用研究指南

1. 引言

这里所用的“指南”一词是指可能有助于研究如何看待某一特定人群及如何更好地认识他们存在的问题的一些“思考”。这本指南可用作一份清单,不过也得承认在应用研究的实践中,没有任何一种方式能够尽善尽美。下面各点是在湄公河地区的有效实践中发展起来的。诚然,这些思考会在某一特定地区的特定文化敏锐性和地方能动性中得到强化。正是这些特定的条件决定了研究活动的构成和阶段。各种技术的结合已表明是必要的,因为单靠统计数字是不可靠的,或者无法解释行为的复杂原因。宣传中仅用定性数据,或许不能令人信服。在与个人、群体乃至社区打交道时,有必要运用各种不同的技术。信息的收集过程应按部就班地进行,以使人们有时间反思并从他们自身的经历中吸取经验,因此必须分阶段开展工作。

指南也好,思考也好,要它们适用于所有研究状况是不可能的。以下所陈述的观点反映了这样一种状况:一批混合组成的研究人员正试图对各国国内的状况做总体评价,并找出地方社区内的切入点和初始行动。其中或许会涉及现有的国际非政府组织、非政府组织和政府组织等群众团体参与的以其他问题为重点的计划。人们相信,一旦初始行动开始,决定研究需求和研究方法的将是特定的问题和面临的压力。

2. 指导原则

❖ 应用研究就是将研究应用于解决实际问题。这并非是非

终点,而是起点。

❖ 研究方法将适应研究环境的局限灵活有效的方式。

❖ 人不仅“表现”为统计数据、患者、受害者、病例或其他什么标签,而被视作易受感染的个人。在用语上和价值观上需采取慎重的态度

❖ 人并非应用研究的“对象”。当面对他们的需求和困惑进行鉴定、说明、汇报和决策时,他们也随时随地成为参与者。应用研究应该有助于参与者增长知识(而非仅仅从他们身上吸取知识)。它应该增强研究者和社区的行动能力。

❖ 最重要的是要让那些最易患病的人参与进来。这些人可能极易受感染,也十分难寻。有许多人愿意替他们说话。然而,如果信息和观点并不是从这些人当中直接汲取的,那倒要问个究竟了。难道是由于时间不足的缘故?这种情况如何才能纠正?是否有关谁是权威即真理的偏见在作怪?对那些最易受感染者的知识程度(或无知程度)、偏见、分析和反馈评价如何?什么信息可以证实这种观点?被调查人是否仅被问及真实现状,而未被问及对改善现状的观点和想法?是谁对需求做出规定并得出行动的结论?

❖ 敬业负责,一心为公的职员理应安排到政府机构中,参与研究工作。在真正有责任保持工作成效的体制当中,这些人是重要的宣传员。应该对他们的研究工作给予支持,但不要让他们冒险。

❖ 研究中所涉及的个人姓名、联系地址、健康状况和移民状况,未经本人直接同意,不得向其他任何人透露。应对个人的隐私权、拒绝调查权、拒绝参加活动和回答某些问题的权利予以尊重。

3. 关键词

互动、相互依存、包容、参与、创新、影响。

注重参与、力求实际、解决问题、有条不紊。

4. 关键活动

- ❖ 判明问题和障碍
- ❖ 判明现有的回应
- ❖ 判明信息差距
- ❖ 判明试点活动
- ❖ 解决问题

5. 研究

在启动研究工作之前,有必要让资助者和研究人员(作为机构职员和个人)向自己提几个关键问题。研究人员也应该记录下他们的回答,并在研究过程中予以探讨和反思。他们的回答中必定含有某些想法,这些想法会随着研究工作的进展而改变,